

Cotto del Casale



Civilization of Beauty

Cotto del Casale

MATERICO COLLECTION

INDOOR 8,8 MM

60,9x60,9_24"x24" - 40,6x60,9_16"x24" - 40,6x40,6_16"x16" - 20,3x40,6_8"x16" - 20,3x20,3_8"x8"

OUTDOOR 8,8 MM R11-C

60,9x60,9_24"x24" - 40,6x60,9_16"x24" - 40,6x40,6_16"x16" - 20,3x40,6_8"x16" - 20,3x20,3_8"x8"

GRES PORCELLANATO

PORCELAIN TILES

GRÈS CÉRAMÉ

FEINSTEINZEUG



Civilization of Beauty

Cotto del Casale

GRES PORCELLANATO

PORCELAIN TILES, GRÈS CÉRAME, FEINSTEINZEUG

INDOOR 8,8 MM: 60,9x60,9_24"x24" - 40,6x60,9_16"x24" - 40,6x40,6_16"x16" - 20,3x40,6_8"x16" - 20,3x20,3_8"x8"

OUTDOOR 8,8 MM R11-C: 60,9x60,9_24"x24" - 40,6x60,9_16"x24" - 40,6x40,6_16"x16" - 20,3x40,6_8"x16" - 20,3x20,3_8"x8"



mood

Cotto del Casale

Andando alla ricerca di luoghi, persone e tradizioni da raccontare, è facile imbattersi in antichi casali che riprendono le vecchie case contadine di un tempo. A questi luoghi immersi in dolci paesaggi collinari, si ispira la serie Cotto del Casale, sintonia tra tradizione e contemporaneità, interpretazione di un cotto originale e unico nel suo genere, elegante e raffinato.



Chasing places, people and traditions to tell, it is easy to come across ancient farmhouses that recall the old peasant houses of the past. The Cotto del Casale series is inspired by these places immersed in gentle hilly landscapes, it is a balanced solution between tradition and modernity, an elegant and refined interpretation of a unique terracotta.

Visiter des lieux où vous rencontrez des gens et vous apprenez à connaître les traditions, il est possible de trouver d'anciennes fermes, des mas d'une autre époque.

Cotto del Casale c'est une collection qui s'inspire des paysages de collines, synthèse entre tradition et contemporanéité, unique dans son genre, interprétation de la vraie terre cuite, élégante et raffinée.

Auf der Suche nach Orten, Menschen und Traditionen ist es leicht, auf alte Bauernhäuser zu stoßen, die an die alten Bauernhäuser der Vergangenheit erinnern.

Die Cotto del Casale-Serie ist von diesen Orten inspiriert, die in sanfte Hügellandschaften eingebettet sind. Sie ist eine ausgewogene Lösung zwischen Tradition und Moderne, eine elegante und raffinierte Interpretation einer einzigartigen Terrakotta.



Cotto del Casale



FLOOR

BRUNO 40,6x40,6_16"x16"
20,3x40,6_8"x16" - 20,3x20,3_8"x8"

WALL

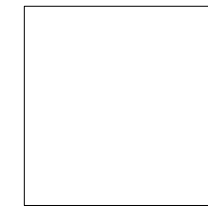
BRUSH WHITE BONE 6.1X37_2 1/2"x 14 1/2" NAT

GRES PORCELLANATO
PORCELAIN TILES_ GRÉS CÉRAMÉ_FEINSTEINZEUG
ISO 13006 - G - Bla (E ≤ 0,5%) - UNI EN 14411 - G

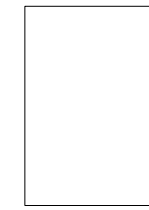
100% DESIGN
AND PRODUCTION
OF ITALY

V3
SHADE SPECTRUM
HIGH

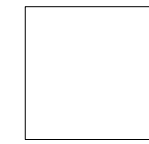
INDOOR



60,9x60,9_24"x24"
Naturale



40,6x60,9_16"x24"
Naturale



40,6x40,6_16"x16"
Naturale



20,3x40,6_8"x16"
Naturale



20,3x20,3_8"x8"
Naturale

8,8 mm

modular system



Decoro Capri
20,3x20,3_8"x8"
Lucido

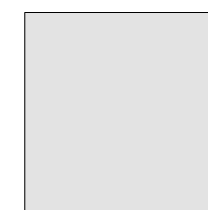


Decoro Pompei
20,3x20,3_8"x8"
Satinato



Decoro Pompei fascia
10x40,6_4"x16"
Satinato

OUTDOOR R11-C (BRUNO E ROSADO)



60,9x60,9_24"x24"
Naturale



40,6x60,9_16"x24"
Naturale



40,6x40,6_16"x16"
Naturale



20,3x40,6_8"x16"
Naturale



20,3x20,3_8"x8"
Naturale

8,8 mm

modular system

SVILUPPO GRAFICO PER FORMATO

Pattern by size
Développement graphique par format
Grafischer Entwurf für Format

60,9x60,9
8,8 mm

16

40,6x60,9
8,8 mm

27

40,6x40,6
8,8 mm

35

20,3x40,6
8,8 mm

55

20,3x20,3
8,8 mm

55



BRUNO

**L'amore per la natura,
il rispetto delle tradizioni.
Un tempo gli antichi casali
erano il cuore secolare
della vita di campagna
dove la convivialità
trovava espressione
intorno ad una semplice
tavola imbandita di
castagne arrosto.**

**Un'atmosfera calda
e intensa raccontata
nel colore Bruno
della serie Cotto del Casale.**

Love of nature, respect for traditions.
In the past, antique farmhouses were the
centuries-old heart of country life where
conviviality found expression around a
simple table laid with roasted chestnuts.
The story of a warm and intense
atmosphere that can be told in the Bruno
colour of the Cotto del Casale series.

L'amour pour la nature, le respect des
traditions. D'antan, les anciennes fermes
étaient le cœur séculaire de la vie de
campagne où la convivialité trouvait son
expression autour d'une simple table
recouverte de châtaignes grillées.
Une atmosphère chaleureuse et intense
racontée dans la couleur Bruno de la série
Cotto del Casale.

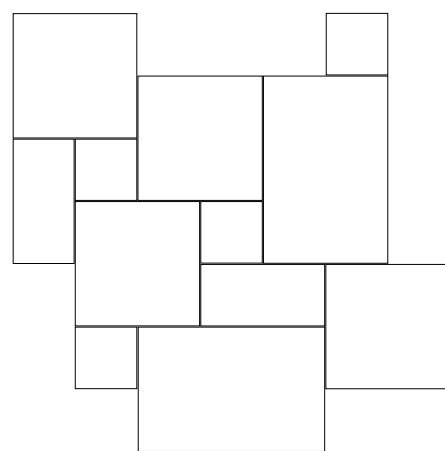
Liebe zur Natur, Einhaltung von Traditionen.
Früher waren die alten Gehöfte das
jahrhundertealte Herzstück des Lebens
am Land, wo das Zusammenleben an
einem einfach gedeckten Tisch mit
gebratenen Kastanien zelebriert wurde.
Eine wohlige und intensive Atmosphäre,
die mit der Farbe Bruno (Braun) der
Serie Cotto del Casale zum Ausdruck
gebracht wird.

BRUNO

8,8 mm



DECORO CAPRI 20,3x20,3
Sviluppo grafico
Pattern by size
Développement graphique par format
Grafischer Entwurf für Format



40,6x60,9 = 33,4%
40,6x40,6 = 44,4%
20,3x40,6 = 11,1%
20,3x20,3 = 11,1%

FLOOR

BRUNO 40,6x60,9_16"x24" - 40,6x40,6_16"x16" - 20,3x40,6_8"x16" - 20,3x20,3_8"x8"
DECORO CAPRI 20,3x20,3_8"x8"





ROSADO

Paesaggi rurali ricoperti di foglie ingiallite e illuminati da incantevoli tramonti autunnali dipingevano di calde ed avvolgenti sfumature tonali, l'atmosfera delle campagne dei casali di una volta.

Rosado del Cotto del Casale, assume un colore lievemente rosato, adatto ad ambienti indoor e outdoor da vivere, seduti di fronte ad un camino acceso o sdraiati sotto la luce delle stelle.

Rural landscapes covered with yellowed leaves and illuminated by enchanting autumn sunsets painted warm and enveloping tonal shades, the atmosphere of the countryside of the farmhouses of the past. Rosado by Cotto del Casale takes on a slightly pinkish colour, suitable for indoor and outdoor environments made for living, sitting in front of a lit fireplace or stretched out under a starlit sky.

Des paysages ruraux recouverts de feuilles jaunies et illuminés par les crépuscules magiques de l'automne peignaient de nuances de couleurs chaudes l'atmosphère des campagnes des fermes d'antan. Rosado de la série Cotto del Casale, a une couleur légèrement rosée, adaptée aux espaces intérieurs et extérieurs à vivre, assis devant une cheminée ou allongés à la lueur des étoiles.

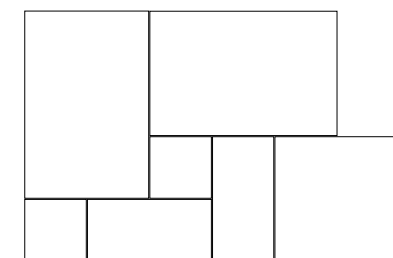
Ländliche Landschaften, bedeckt mit gelben Blättern und erhellt von zauberhaften Sonnenuntergängen im Herbst mit ihren warmen und umhüllenden Farbtönen: Das war die Atmosphäre, von der die Bauernhöfe früher umgeben waren. Der Farbton Rosado (Hellrosa) der Serie Cotto del Casale präsentiert sich leicht rosafarben und eignet sich für Lebensräume im Innen- und Außenbereich, vor dem eingeheizten Kamin sitzend oder unter dem Sternenhimmel liegend.

ROSADO

8,8 mm



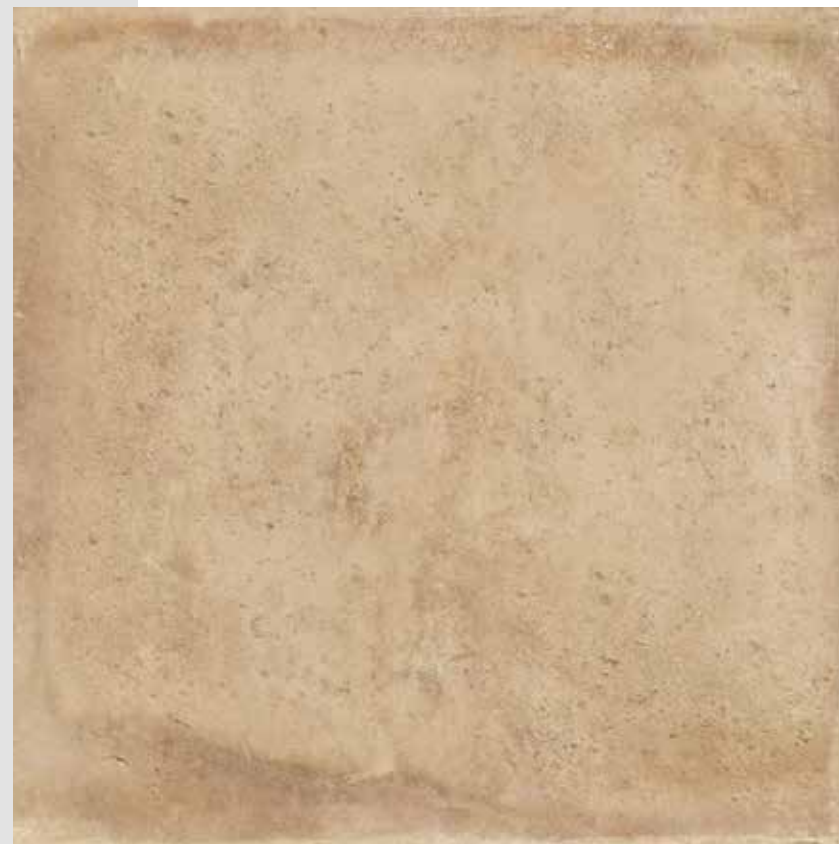
DECORO POMPEI 20,3x20,3
Sviluppo grafico
Pattern by size
Développement graphique par format
Grafischer Entwurf für Format



40,6x60,9 = 55%
40,6x40,6 = 18%
20,3x40,6 = 18%
20,3x20,3 = 9%

FLOOR
ROSADO 40,6x60,9_16"x24" - 40,6x40,6_16"x16" - 20,3x40,6_8"x16" - 20,3x20,3_8"x8"
DECORO POMPEI 20,3x20,3_8"x8"

WALL
BRUSH WHITE FROST - BRUSH DENIM 6,1x37_2 1/2"x14 1/2" NAT



OCRA

Negli antichi casali era il luogo più vissuto. La cucina, il punto d'incontro della famiglia, un atteso momento di aggregazione, dove i racconti di saggezza popolare si accompagnavano a fette di pane abbrustolito e pezzi di formaggio stagionato.

Ocra, il colore più caldo e vivo del Cotto del Casale, è la tonalità ideale per rivestire gli ambienti da vivere in convivialità.

It was the most vibrant place in the antique farmhouses. The kitchen, the meeting place of the family, an expected moment of gathering together, where tales of popular wisdom were accompanied by slices of toasted bread and aged cheese. Ocra, the warmest and most lively colour of Cotto del Casale, is the ideal shade to dress the environments for living in conviviality.

Dans les anciennes fermes, c'était le lieu le plus fréquenté. La cuisine, le point de rencontre de la famille, un moment attendu de rassemblement, où les récits de sagesse populaire s'accompagnaient de tranches de pain grillées et de morceaux de fromages affinés.

Ocra, la couleur la plus chaude et vive de la série Cotto del Casale, est la teinte idéale pour revêtir les espaces à vivre en convivialité.

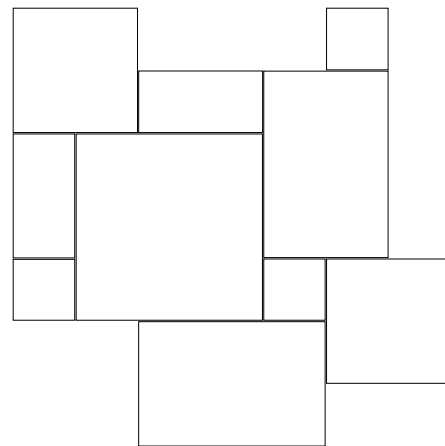
Der meistgenutzte Raum der alten Bauernhäuser. Die Küche, Treffpunkt für die ganze Familie für einen sehnlich erwarteten Moment der Gemeinschaft, wo bei einer Scheibe geröstetem Brot und Würfeln von gelagertem Käse Volksweisheiten erzählt wurden. Ocra (Ockergelb), die wärmste und lebendigste Farbe der Serie Cotto del Casale, ist ideal für Gemeinschaftsräume.

OCRA

8,8 mm



DECORO POMPEI FASCIA 10x40,6
Sviluppo grafico
Pattern by size
Développement graphique par format
Grafischer Entwurf für Format



60,9x60,9 = 25%
40,6x60,9 = 33,4%
40,6x40,6 = 22,2%
20,3x40,6 = 11,1%
20,3x20,3 = 8,4%

FLOOR

OCRA 60,9x60,9_24"x24" - 40,6x60,9_16"x24" - 40,6x40,6_16"x16"
20,3x40,6_8"x16" - 20,3x20,3_8"x8"

WALL

DECORO POMPEI FASCIA 10x40,6_4"x16"
BRUSH TEAL 6,1x37_2 1/2"x14 1/2" NAT





GREIGE

La pietra grigia naturale ha arredato molti degli interni di antichi casali dalle architetture lineari e equilibrate.

Greige è il colore più discreto della serie Cotto del Casale. Una soluzione semplice ed elegante che sa sdrammatizzare con un tocco rustico anche gli ambienti più raffinati e rigorosi.

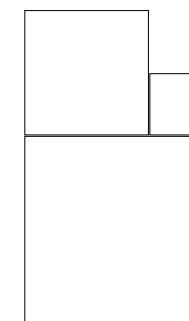
Natural grey stone has decorated many of the interiors of antique farmhouses with linear and balanced architecture. Greige is the most understated colour of the Cotto del Casale series. A simple and elegant solution that knows how to play down even the most refined and rigorous environments with a rustic touch.

La pierre grise naturelle était présente dans de nombreux intérieurs d'anciennes fermes aux architectures linéaires et équilibrées. Greige est la couleur la plus discrète de la série Cotto del Casale. Une solution simple et élégante qui sait dédramatiser avec une touche rustique même les espaces les plus raffinés et rigoureux.

Der naturgraue Stein, der in zahlreichen Innenräumen mit ihrer linearen und ausgewogenen Architektur der alten Bauernhäuser zu finden war. Greige (Mischung aus Grau und Beige) ist die dezenteste Farbe der Serie Cotto del Casale. Eine einfache und elegante Lösung, die mit einem rustikalen Akzent auch besonders raffinierten und strengen Räumen Einfachheit verleiht.

GREIGE

8,8 mm



60,9x60,9 = 65%
40,6x40,6 = 28%
20,3x20,3 = 7%

FLOOR
GREIGE 60,9x60,9_24"x24" - 40,6x40,6_16"x16" - 20,3x20,3_8"x8"

WALL
BRUSH WHITE BONE 6,1x37_2 1/2"x14 1/2" NAT

COTTO DEL CASALE

BRUNO

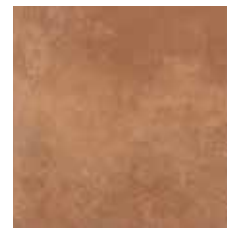
INDOOR



161004
60,9x60,9_24"x24"
Naturale



161014
40,6x60,9_16"x24"
Naturale



161024
40,6x40,6_16"x16"
Naturale



161034
20,3x40,6_8"x16"
Naturale



161044
20,3x20,3_8"x8"
Naturale

8,8 mm

modular system



161302
Decoro Capri
20,3x20,3_8"x8"
Lucido



161301
Decoro Pompei
20,3x20,3_8"x8"
Satinato



161303
Decoro Pompei Fascia
10x40,6_4"x16"
Satinato

8,8 mm

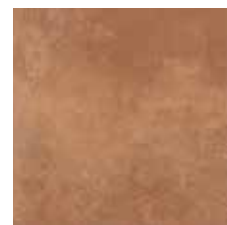
OUTDOOR



161007
60,9x60,9_24"x24"
Naturale



161016
40,6x60,9_16"x24"
Naturale



161027
40,6x40,6_16"x16"
Naturale



161037
20,3x40,6_8"x16"
Naturale



161047
20,3x20,3_8"x8"
Naturale

8,8 mm R11-C

modular system



Sviluppo grafico per formato
BRUNO 60,9x60,9_24"x24"
Pattern by size
Développement graphique par format
Grafischer Entwurf für Format

COTTO DEL CASALE

ROSADO

INDOOR



161003
60,9x60,9_24"x24"
Naturale



161013
40,6x60,9_16"x24"
Naturale



161023
40,6x40,6_16"x16"
Naturale



161033
20,3x40,6_8"x16"
Naturale



161043
20,3x20,3_8"x8"
Naturale

8,8 mm

modular system



161302
Decoro Capri
20,3x20,3_8"x8"
Lucido



161301
Decoro Pompei
20,3x20,3_8"x8"
Satinato



161303
Decoro Pompei Fascia
10x40,6_4"x16"
Satinato

8,8 mm

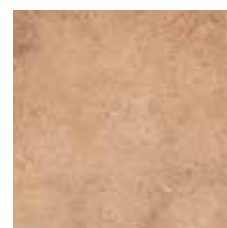
OUTDOOR



161006
60,9x60,9_24"x24"
Naturale



161015
40,6x60,9_16"x24"
Naturale



161026
40,6x40,6_16"x16"
Naturale



161036
20,3x40,6_8"x16"
Naturale



161046
20,3x20,3_8"x8"
Naturale

8,8 mm R11-C

modular system



Sviluppo grafico per formato
ROSADO 60,9x60,9_24"x24"
Pattern by size
Développement graphique par format
Grafischer Entwurf für Format

COTTO DEL CASALE

OCRA

INDOOR



161002
60,9x60,9_24"x24"
Naturale



161012
40,6x60,9_16"x24"
Naturale



161022
40,6x40,6_16"x16"
Naturale



161032
20,3x40,6_8"x16"
Naturale



161042
20,3x20,3_8"x8"
Naturale

8,8 mm

modular system



161302
Decoro Capri
20,3x20,3_8"x8"
Lucido



161301
Decoro Pompei
20,3x20,3_8"x8"
Satinato



161303
Decoro Pompei Fascia
10x40,6_4"x16"
Satinato

8,8 mm



Sviluppo grafico per formato
OCRA 60,9x60,9_24"x24"

Pattern by size
Développement graphique par format
Grafischer Entwurf für Format

COTTO DEL CASALE

GREIGE

INDOOR



161001
60,9x60,9_24"x24"
Naturale



161011
40,6x60,9_16"x24"
Naturale



161021
40,6x40,6_16"x16"
Naturale



161031
20,3x40,6_8"x16"
Naturale



161041
20,3x20,3_8"x8"
Naturale

8,8 mm

modular system



161302
Decoro Capri
20,3x20,3_8"x8"
Lucido



161301
Decoro Pompei
20,3x20,3_8"x8"
Satinato



161303
Decoro Pompei Fascia
10x40,6_4"x16"
Satinato

8,8 mm



Sviluppo grafico per formato
GREIGE 60,9x60,9_24"x24"
Pattern by size
Développement graphique par format
Grafischer Entwurf für Format

COTTO DEL CASALE

100% DESIGN
AND PRODUCTION
OF ITALY

V3
SHADE SPECTRUM
HIGH

ANSI A - 137.1: 2012
WET DYNAMIC COEFFICIENT OF FRICTION | DCOF ≥ 0,42

8,8 mm							Decoro Capri Mix 6 / box *	Decoro Pompei Mix 4 / box *	Pompei Fascia Mix 4 / box *		Battiscopa Skirting	Gradino costa retta Straight-edge step **	Gradino costa retta Angolo SX / DX Straight-edge step LH/RH corner **
		60,9x60,9 24"x24" Nat	40,6x60,9 16"x24" Nat	40,6x40,6 16"x16" Nat	20,3x40,6 8"x16" Nat	20x20 8"x8" Nat	20,3x20,3 8"x8" Luc	20,3x20,3 8"x8" Sat	10x40,6 4"x16" Sat		7x60,9 3"x24" Nat	33x60,9x3,2h 13"x24"x1 1/4"h Nat	33x60,9x3,2h 13"x24"x1 1/4"h Nat
BRUNO		161004	161014	161024	161034	161044	161302	161301	161303		161104	161204	161224 SX 161214 DX
ROSADO		161003	161013	161023	161033	161043	161302	161301	161303		161103	161203	161223 SX 161213 DX
OCRA		161002	161012	161022	161032	161042	161302	161301	161303		161102	161202	161222 SX 161212 DX
GREIGE		161001	161011	161021	161031	161041	161302	161301	161303		161101	161201	161221 SX 161211 DX
CODICE PREZZO Price code		M083	M083	M083	M083	M083	P137	P107	P125		P017	P135	P167
		Epal 80x120	Epal 80x120	Epal 80x120	Epal 80x120	Epal 80x120	Epal 80x120	Epal 80x120	Epal 80x120		Epal 80x120	Epal 80x120	Epal 80x120
IMBALLO cm h. Packing cm h.		75	96	96	96	96	-	-	-		-	-	-
		3	6	6	13	30	6	4	4		15	4	2
m ² x		1,11	1,48	0,99	1,07	1,24	0,24	0,16	0,16		0,63	-	-
Kg x		20,6	31,6	21,63	23,38	27,09	5,65	4,05	4,10		13,76	20,00	11,00
		40	40	72	72	60	-	-	-		-	-	-
m ² x		44,40	59,2	71,28	77,04	74,4	-	-	-		-	-	-
Kg x		824	1.264	1.558	1.684	1.626	-	-	-		-	-	-



FLOOR
BRUNO 40,6x40,6_16"x16"
20,3x40,6_8"x16" - 20,3x20,3_8"x8"

WALL
BRUSH WHITE BONE 6,1X37_2 1/2"x 14 1/2" NAT.

* In ogni scatola la combinazione dei soggetti è del tutto casuale.
Lo stesso soggetto potrebbe essere ripetuto oppure potrebbe non essere presente nella scatola.
Each box contains a random assortment of the designs available. The same design may be repeated and certain designs may not be included in the box.
La combinaison des motifs à l'intérieur de chaque boîte est absolument fortuite. Le même motif pourrait être répété ou ne pas se trouver à l'intérieur de la boîte.
Die Zusammenstellung der Motive ist in jedem Karton vollkommen zufällig. Das selbe Motiv könnte sich wiederholen oder nicht im Karton vorhanden sein.






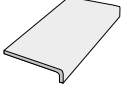



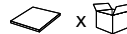
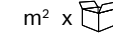

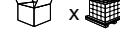
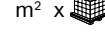

** A disposizione solo su richiesta. Tempi di consegna: 30gg.
Available upon request only. Delivery terms: 30 days.
Disponible seulement sur requête. Délais de livraison: 30 jours.
Verfügbar auf Anfrage. Lieferzeit: 30 Tage.

ATTENZIONE: Per un risultato ottimale si consiglia di utilizzare durante la posa i cunei.
ATTENTION: For a perfect result, we recommend you use wedges during laying.
ATTENTION: Nous conseillons d'utiliser les coins durant la pose pour un résultat optimal.
WARNUNG: Für ein ausgezeichnetes Ergebnis wird empfohlen, bei der Verlegung die Keile zu verwenden.

Per il gradino non si garantisce la stessa tonalità del fondo.
We cannot guarantee that the shade of the stair tile will be the same as the background tile.
Pour la marche, nous ne garantissons pas la même tonalité du fond.
Für die Stufe wird nicht der gleiche Farbton der Grundfliese garantiert.

COTTO DEL CASALE

8,8 mm R11-C

						
	60,9x60,9 24"x24" Nat	40,6x60,9 16"x24" Nat	40,6x40,6 16"x16" Nat	20,3x40,6 8"x16" Nat	20x20 8"x8" Nat	10x40,6x5 4"x16"x2" Nat
BRUNO 	161007	161016	161027	161037	161047	161402
ROSADO 	161006	161015	161026	161036	161046	161401
CODICE PREZZO Price code	M083	M083	M083	M083	M083	P050
IMBALLO cm h. Packing cm h.	Epal 80x120	Epal 80x120	Epal 80x120	Epal 80x120	Epal 80x120	Epal 80x120
	75	96	96	96	96	75
	3	6	6	13	30	8
	1,11	1,48	0,99	1,07	1,24	0,32
	20,6	31,6	21,63	23,38	27,09	8,2
	40	40	72	72	60	36
	44,40	59,2	71,28	77,04	74,4	11,52
	824	1.264	1.558	1.684	1.626	296

Elle monolitico
estruso
Extruded L-shaped
monoblock tile



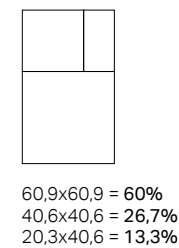
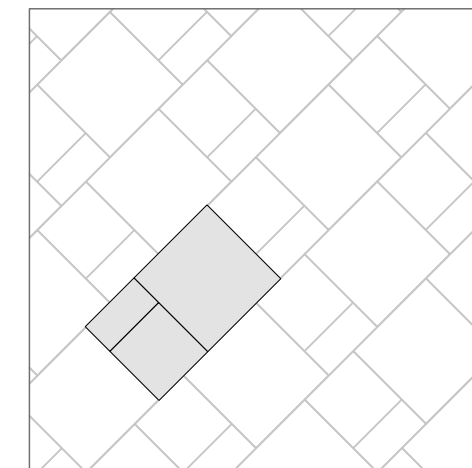
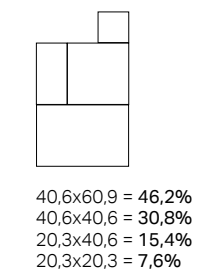
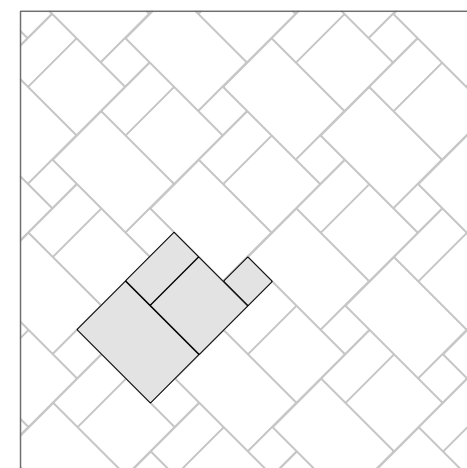
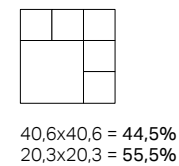
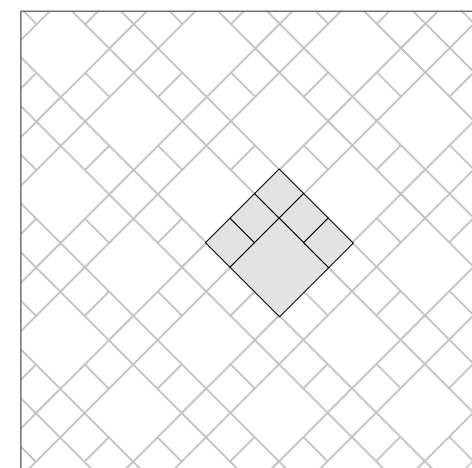
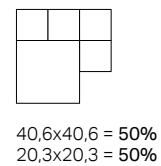
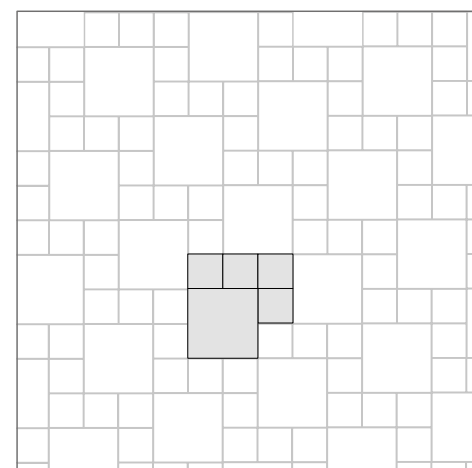
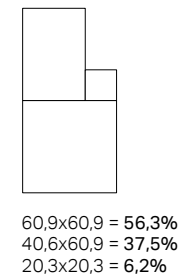
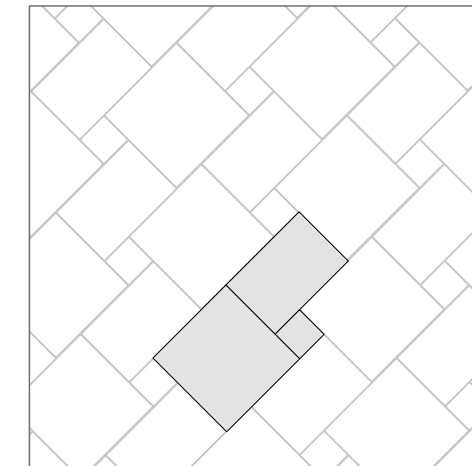
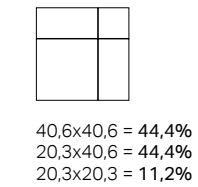
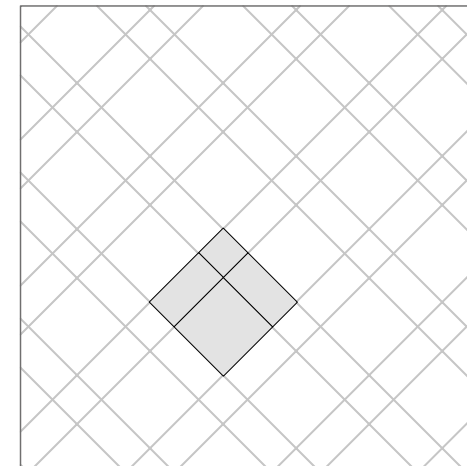
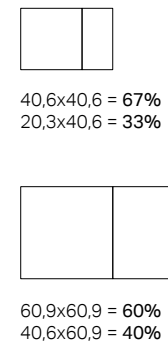
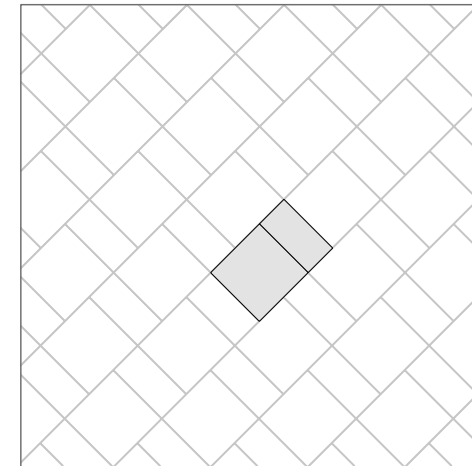
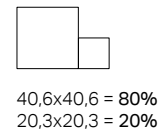
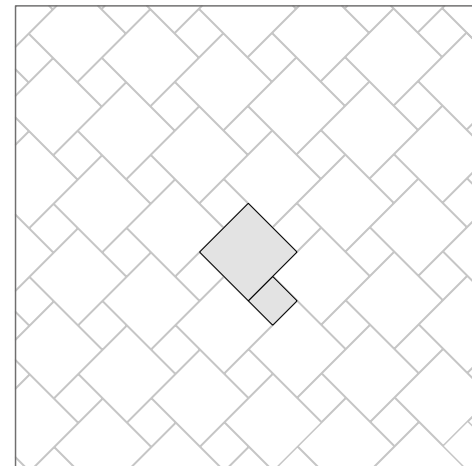
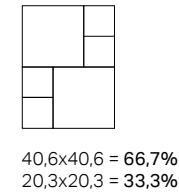
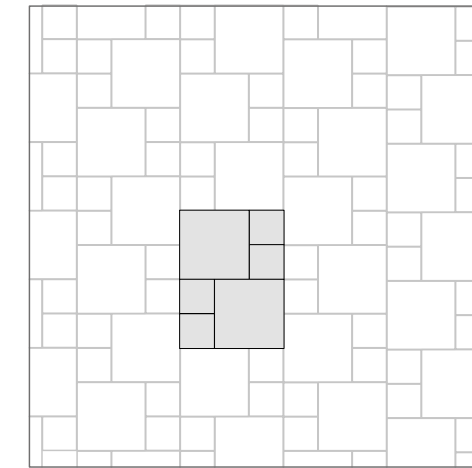
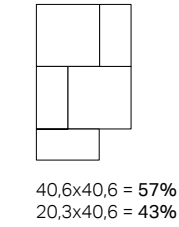
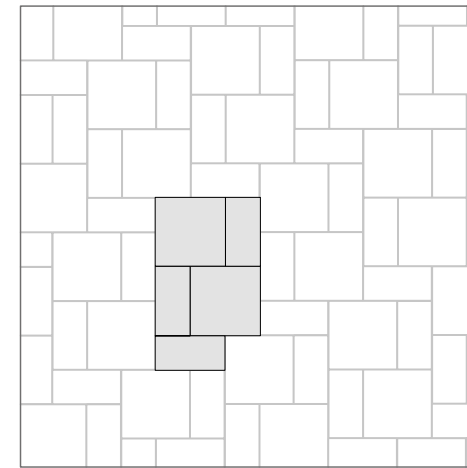
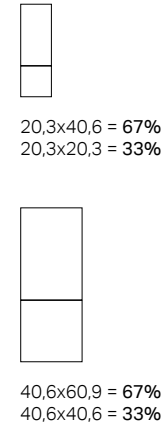
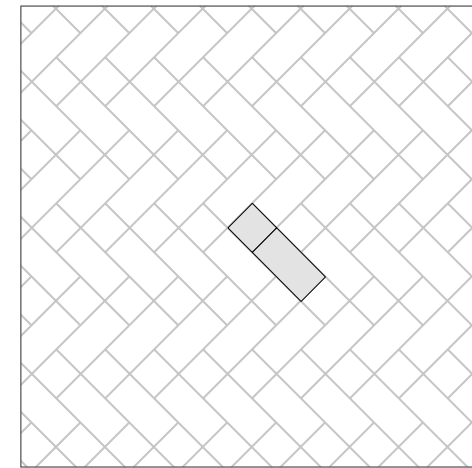
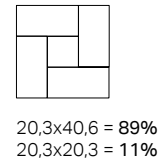
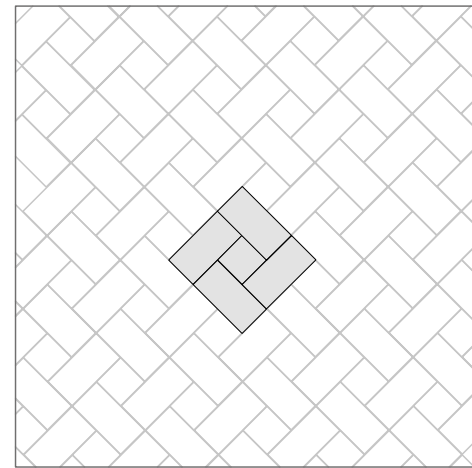
FLOOR

BRUNO 40,6x60,9_16"x24" - 40,6x40,6_16"x16" - 20,3x40,6_8"x16" - 20,3x20,3_8"x8"
DECORO CAPRI 20,3x20,3_8"x8"

COTTO DEL CASALE

SCHEMI DI POSA

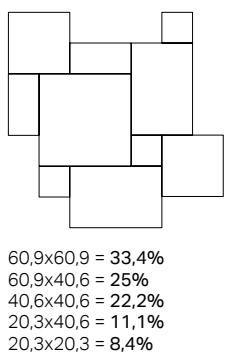
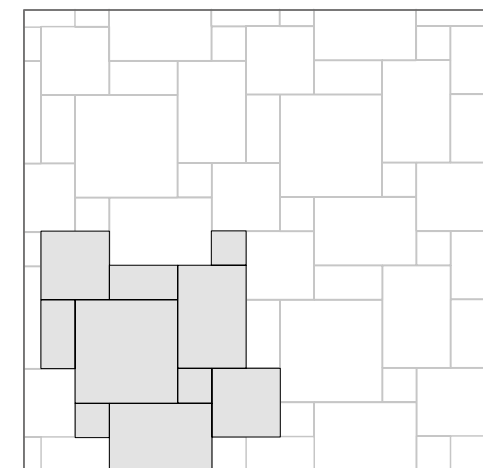
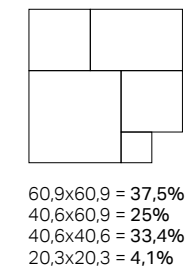
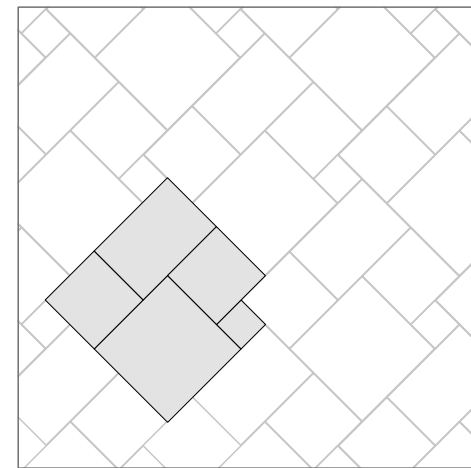
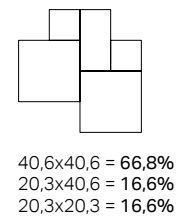
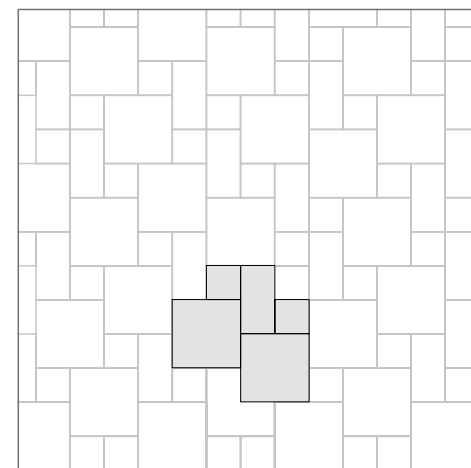
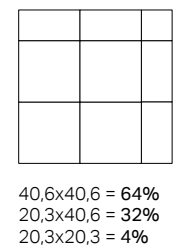
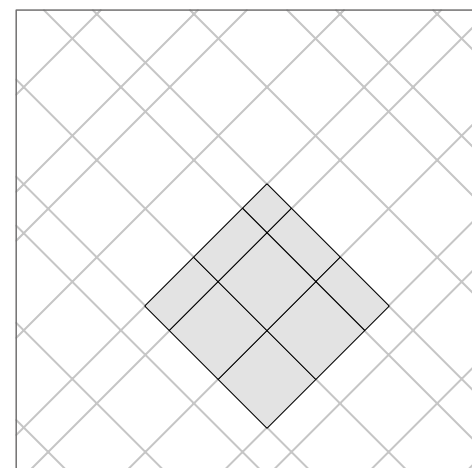
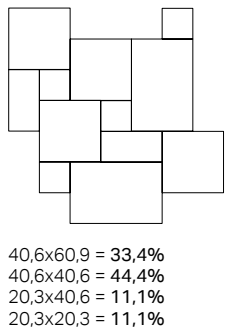
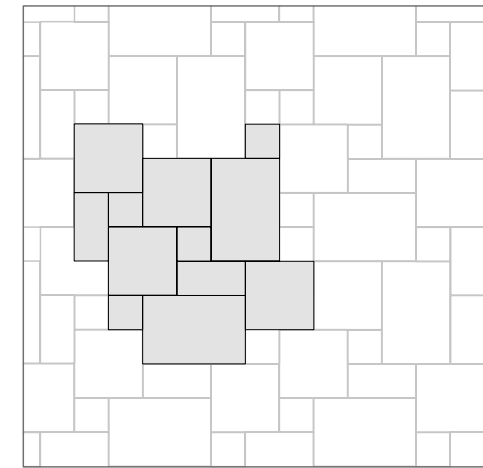
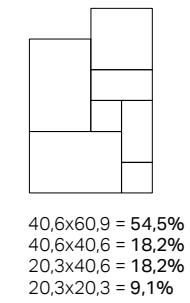
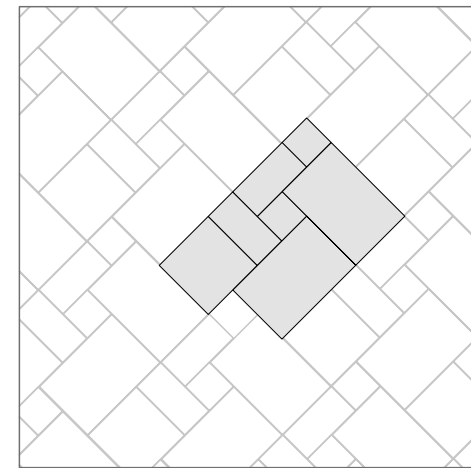
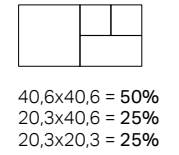
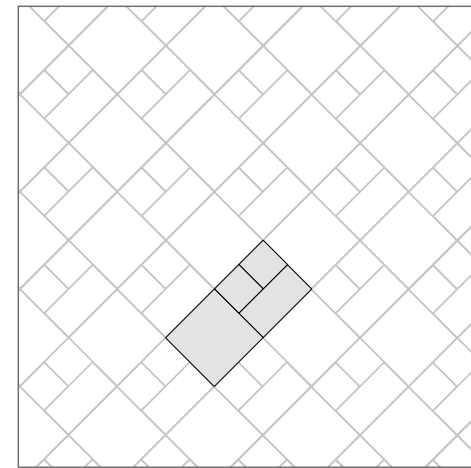
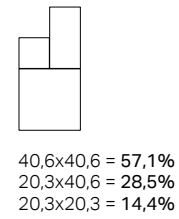
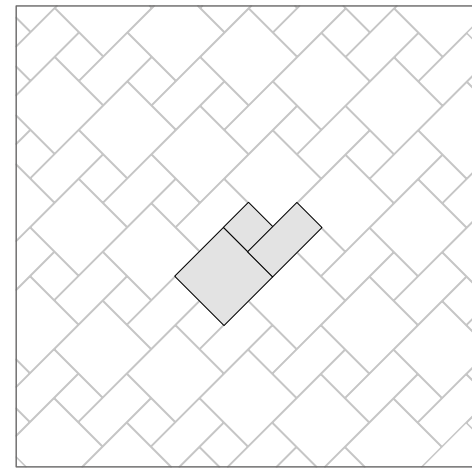
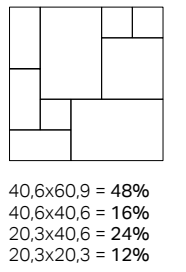
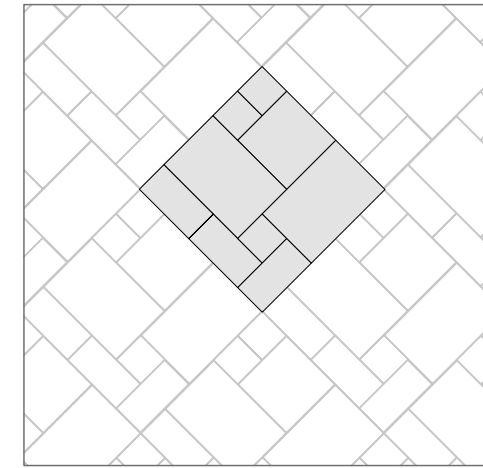
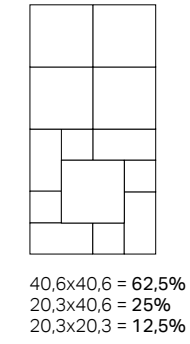
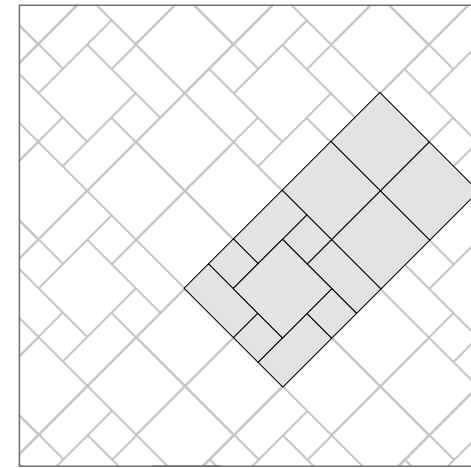
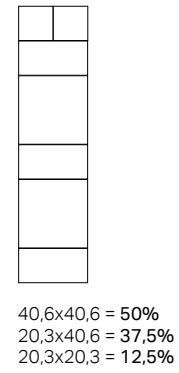
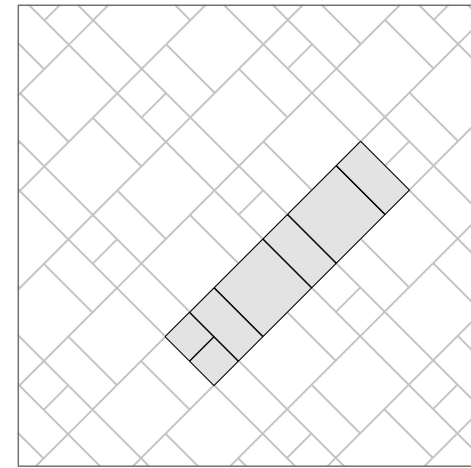
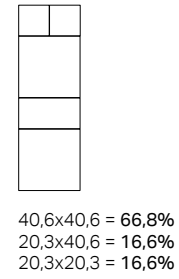
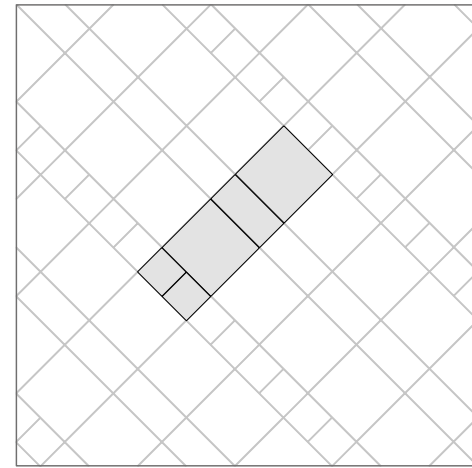
Laying sketch . Schémas de pose . Modulverlegungsbeispiele



COTTO DEL CASALE

SCHEMI DI POSA

Laying sketch . Schémas de pose . Modulverlegungsbeispiele















COTTO DEL CASALE

CARATTERISTICHE TECNICHE

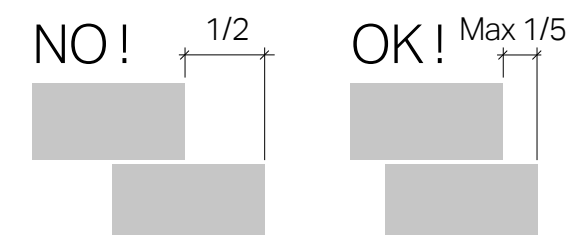
Technical features. Caracteristiques techniques. Technische Eigenschaften

GRES PORCELLANATO ISO 13006 - G - Bla (E ≤ 0,5%) UNI EN 14411 - G -

Porcelain tiles. Gres cerame. Feinsteinzeug - ISO 13006 - G - Bla (E ≤ 0,5%) UNI EN 14411 - G -

CARATTERISTICA SPECIFICATION CARACTERISTIQUE EIGENSCHAFT	METODO DI PROVA TEST METHODS METHODE D'ESSAI TESTVERFAHREN	VALORE PRESCRITTO: GRES PORCELLANATO FIXED VALUE VALEUR PRESCRITE VORGESCHRIEBENER WERT	 Civilization of Beauty			
CARATTERISTICHE DIMENSIONALI DIMENSIONAL CHARACTERISTICS - DIMENSIONALE EIGENSCHAFTEN	ISO 10545-2		NATURALE	RETTIFICATO	LAPPATO / RETTIFICATO	
LUNGHEZZA E LARGHEZZA LENGTH AND WIDTH - LONGUEUR ET LARGEUR - LÄNGE UND BREITE			± 0,6 %	CONFORME COMPLIANT CONFORME ERFÜLLT	CONFORME COMPLIANT CONFORME ERFÜLLT	CONFORME COMPLIANT CONFORME ERFÜLLT
SPESORE THICKNESS - EPAISSEUR - STÄRKE			± 5 %			
RETTILINEITÀ DEGLI SPIGOLI STRAIGHTNESS OF EDGES - RECTITUDE DES BORDS - RECHTECKIGKEIT DER ECKEN			± 0,5 %			
ORTOGONALITÀ ORTHOGONALITY - ORTHOGONALITE - RECHTWINKLIGKEIT			± 0,5 %			
PLANARITÀ (Curvatura del centro - curvatura dello spigolo - svergolamento) PLANARITE (Courbure du centre - courbure of edge - gauchissement) EBENHEIT (Krümmung der Mitte - Krümmung der Kante - Verdrehung)			± 0,5 %			
QUALITÀ DELLA SUPERFICIE SURFACE QUALITY - QUALITE DE LA SURFACE - QUALITÄT DER OBERFLÄCHE	95% DELLE PIASTRELLE ESENTI DA DIFETTI VISIBILI 95% OF TILES SHOW NO VISIBLE DEFECTS 95% DES CARREAUX SONT DÉPOURVUS DE DÉFAUTS VISIBLES 95% DER FLIESEN SIND FREI VON SICHTBAREN FEHLERN					
 ASSORBIMENTO D'ACQUA WATER ABSORPTION - ABSORPTION D'EAU - WASSERAUFNAHME	ISO 10545-3	E _s ≤ 0,5 %	CONFORME - COMPLIANT - CONFORME - ERFÜLLT			
 RESISTENZA ALLA FLESSIONE BREAKING MODULUS - RESISTANCE A LA FLEXION - BIEGEFESTIGKEIT	ISO 10545-4	min. 35 N/mm ²	CONFORME - COMPLIANT - CONFORME - ERFÜLLT			
SPORZO DI ROTTURA MODULUS OF RUPTURE - CHARGE DE RUPTURE - BRUCHLAST		SPESORE - THICKNESS - EPAISSEUR - STÄRKE ≥ 7,5 mm: min. 1300 N < 7,5 mm: min. 700 N	CONFORME COMPLIANT CONFORME ERFÜLLT			
 RESISTENZA ALLA ABRASIONE DELLA SUPERFICIE DI PIASTRELLE SMALTATE RESISTANCE TO SURFACE ABRASION OF GLAZED TILES - RESISTANCE À L'ABRASION DE LA SURFACE DES CARREAUX ÉMAILLÉS - WIDERSTAND GEGEN ABRIEB DER OBERFLÄCHE DER GLASIERTEN FLIESEN	ISO 10545-7	CLASSI 0-5	SECONDO QUANTO DICHIARATO - AS DECLARED - SUIVANT LES DÉCLARATIONS - GEMÄß DEN ANGABEN			
 COEFFICIENTE DI DILATAZIONE TERMICA LINEARE THERMAL EXPANSION COEFFICIENT - COEFFICIENT DE DILATATION THERMIQUE LINEAIRE - WARMEAUSENDENUNGSKOEFFIZIENT	ISO 10545-8	METODO DISPONIBILE AVAILABLE ON REQUEST METHODE DISPONIBLE VERFÜGBARES VERFAHREN	≤ 7x10 ⁻⁶ °C ⁻¹			
 RESISTENZA AL CAVILLO CRAZING RESISTANCE - RESISTANCE AUX TRESSAILLURES - HAARRISSE	ISO 10545-11	RICHIESTA ALWAYS TESTED - EXIGÉE - NOTWENDIG - PEDIDO - ТРЕБОВАНИИ	RESISTENTI RESISTANT - RÉSISTANTS - WIDERSTANDSFAHIG			
 RESISTENZA AGLI SBALZI TERMICI THERMAL SHOCK RESISTANCE - RESISTANCE AUX ECARTS DE TEMPERATURE - TEMPERATURWECHSELBESTÄNDIGKEIT	ISO 10545-9	METODO DISPONIBILE AVAILABLE ON REQUEST METHODE DISPONIBLE VERFÜGBARES VERFAHREN	RESISTENTI RESISTANT - RÉSISTANTS - WIDERSTANDSFAHIG			
 RESISTENZA AL GELO FROST RESISTANCE - RESISTANCE AU GEL - FROSTBESTÄNDIGKEIT	ISO 10545-12	RICHIESTA ALWAYS TESTED - EXIGÉE - NOTWENDIG	RESISTENTI RESISTANT - RÉSISTANTS - WIDERSTANDSFAHIG			
 PRODOTTI CHIMICI AD USO DOMESTICO ED ADDITIVI PER PISCINA HOUSEHOLD CHEMICALS AND SWIMMING POOL WATER CLEANSERS - PRODUITS CHIMIQUES COURANTS ET ADDITIFS POUR PISCINE - CHEM.PRODUKTE FÜR DEN HAUSHALTSGEBRAUCH UND ZUSATZ FÜR SCHWIMMBÄDER	ISO 10545-13	METODO DISPONIBILE AVAILABLE ON REQUEST METHODE DISPONIBLE VERFÜGBARES VERFAHREN METHODE DISPONIBLE OPREDEJAJETSA PROIZVODITELJEM	CONFORME COMPLIANT CONFORME ERFÜLLT			
ACIDI ED ALCALI A BASSA CONCENTRAZIONE ACIDS AND LOW CONCENTRATION ALKALIS - ACIDES ET ALCALI A FAIBLE CONCENTRATION SÄUREN UND ALKALI IN GERINGER KONZENTRATION		COME DICHIARATO DAL PRODUTTORE AS DECLARED BY THE MANUFACTURER COMME LE DÉCLARE LE PRODUCTEUR WIE VOM HERSTELLER ERKLÄRT	RESISTENTI RESISTANT RÉSISTANTS WIDERSTANDSFAHIG			
ACIDI ED ALCALI AD ALTA CONCENTRAZIONE ACIDS AND HIGH CONCENTRATION ALKALIS - ACIDES ET ALCALI A FORTE CONCENTRATION SÄUREN UND ALKALI IN HOHER KONZENTRATION		METODO DISPONIBILE AVAILABLE ON REQUEST METHODE DISPONIBLE VERFÜGBARES VERFAHREN	RESISTENTI RESISTANT RÉSISTANTS WIDERSTANDSFAHIG			
 RESISTENZA ALLE MACCHIE STAIN RESISTANCE - RESISTANCE AUX TACHES - FLECKBESTÄNDIGKEIT	ISO 10545-14	CLASSE 3 min.	RESISTENTI RESISTANT - RÉSISTANTS - WIDERSTANDSFAHIG			
 STABILITÀ DEI COLORI ALLA LUCE COLOUR STABILITY TO LIGHT - STABILITE DES COULEURS A LA LUMIERE - LICHTECHTHEIT DER FARBEN	DIN 51094	NON DEVONO PRESENTARE APPREZZABILI VARIAZIONI DI COLORE THEY DO NOT HAVE TO SHOW VISIBLE COLOUR ALTERATION PAS DE MODIFICATIONS SENSIBLES DE COULEUR WEISEN KEINE SICHTBAREN FARBABWEICHUNGEN AUF	CONFORME COMPLIANT CONFORME ERFÜLLT			
 COEFFICIENTE DI ATTRITO (SCIVOLosità) FRICTION COEFFICIENT (SLIP RISK) COEFFICIENT DE FROTTEMENT (GLISSANCE) REIBUNGSKOEFFIZIENT (GLÄTTE)	DIN 51130 DIN 51097 D.M. 236/89 B.C.R. ANSI A 137.1:2012	DOVE RICHIESTO IF NEEDED SUR DEMANDE NACH ANFORDERUNG	A RICHIESTA AVAILABLE ON REQUEST SUR DEMANDE AUF ANFRAGE			

ATTENZIONE
Attention. Attention. Warnung



Si consiglia di mantenere una fuga di 2 mm per la posa in monoformato degli articoli rettificati.
Si consiglia di mantenere una fuga di 3 mm per la posa in multifornato (da 2 formati e oltre) degli articoli rettificati.
Si consiglia di mantenere una fuga di 4 mm per la posa degli articoli con bordi non rettificati.

If you are laying same sized straightened-edged tiles, we recommend you keep a 2 mm joint.
If you are laying different sized straightened-edged tiles (two or more sizes) together, we recommend you keep a 3 mm joint.
In the case of non-straightened-edged tiles, we recommend you keep a 4 mm joint.

On conseil de préserver un joint de 2 mm pour la pose en mon format des articles rectifiés.
On conseil de préserver un joint de 3 mm pour la pose en multifornato (de 2 formats et plus) des articles rectifiés.
On conseil de préserver un joint de 4 mm pour la pose des articles présentant des bord non rectifiés.

Es wird geraten, eine Fuge von 2 mm bei der Verlegung der geschliffenen Artikel im Einzelfornat einzuhalten.
Es wird geraten, eine Fuge von 3 mm bei der Verlegung der geschliffenen Artikel als Multifornato (2 Fornate und mehr) einzuhalten.
Es wird geraten, eine Fuge von 4 mm bei der Verlegung der Artikel mit ungeschliffenen Rändern einzuhalten.

Per un risultato ottimale si consiglia di utilizzare i cunei durante la posa.

For a perfect result, we recommend you use wedges during laying.
Nous conseillons d'utiliser les coins durant la pose pour un résultat optimal.
Für ein ausgezeichnetes Ergebnis wird empfohlen, bei der Verlegung die Keile zu verwenden.

Consulta il sito www.lafabbrica.it per vedere gli ultimi aggiornamenti sulla serie.
Check out our website at www.lafabbrica.it for the latest updates on the series.
Consultez le site www.lafabbrica.it pour connaître les dernières mises à jour de la série.
Auf der Website www.lafabbrica.it finden Sie die neuesten Informationen zur Serie.

AD: **Marketing La Fabbrica**
Print: **Bbold srl**
I Edizione: **Luglio 2021**

Le cromie, le strutture e le grafiche delle piastrelle riprodotte nelle immagini del catalogo potrebbero non corrispondere fedelmente al prodotto industriale.
The colours, structures, and patterns of the tiles illustrated in the catalogue might not correspond exactly to the actual product.
Les tonalités, les structures et les graphismes des carreaux reproduits sur les images du catalogue pourraient ne pas correspondre idèlement au produit industriel.
Es ist möglich, dass die im Katalog abgebildeten Fliesen in Bezug auf Farbton, Struktur und Grafik vom Industrieerzeugnis abweichen.

La Fabbrica S.p.A. si riserva di apportare, senza alcun preavviso, le modifiche che riterrà più opportune al fine di migliorare il prodotto.
Quanto riportato è da considerarsi indicativo e non esaustivo in riferimento ai colori e alle caratteristiche estetiche dei prodotti.

La Fabbrica S.p.A. reserves the right to make any changes it deems fit in order to improve the product, without prior notice.
All images are provided for illustrative purposes only and other colours and aesthetic features are available.

La Fabbrica S.p.A. se réserve le droit d'apporter, sans préavis, les modifications qu'elle jugera opportunes afin d'améliorer le produit.
Les informations ci-dessus sont fournies à titre indicatif et elles ne sont pas contraignantes en ce qui concerne les couleurs et les caractéristiques esthétiques des produits.

Die Firma La Fabbrica S.p.A. behält sich vor, ohne jegliche vorherige Ankündigung jene Änderungen vorzunehmen, die sie zur Verbesserung des Produktes für angebracht hält.
Die Angaben sind bezüglich der Farben und ästhetischen Eigenschaften der Produkte als Richtwerte und nicht als vollständig anzusehen.

Certificazioni di prodotto

Product certification. Certification de produit. Produkt Zertifizierungen



放射性水平 A 类

Certificazione obbligatoria per l'esportazione in Cina.
Certification mandatory for export to China.
Certification obligatoire pour l'exportation en Chine.
Für den Export nach China obligatorische Zertifizierung.





Civilization of Beauty



La Fabbrica S.p.A.
Via Emilia Ponente, 2070
48014 Castel Bolognese (RA) Italy
Tel. +39 0546 - 659911 - Fax +39 0546 - 656223
www.lafabbrica.it - www.avaceramica.it
info@lafabbrica.it

ITAL CER
GROUP

FOLLOW US

